

ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΤΩΝ ΠΑΙΔΩΝ



ΔΙΑΣ ΤΟΥ ΜΗΝΟΣ ΕΚΔΙΔΟΜΕΝΗ.

ΕΤΟΣ ΙΗ'.

ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ, ΝΟΕΜΒΡΙΟΣ, 1888.

ΑΡΙΘ. 215

Συνδρ. έτησ. έν Ελλάδα. Δρ. 1.

ΔΙΕΥΘΥΝΣΙΣ

Είς ούδένα, πλὴν τῶν τακτικῶν ἀνταποκριτῶν, στέλλεται ἡ Ἐφημερίς τῶν Παίδων ἄνευ προπληρωμῆς.

» » » Ἐξωτερικῶ 2.

Ἐν ὁδῷ Σταδίου ἀριθ. 39.

Ο ΛΙΘΟΣ ΤΗΣ ΡΟΣΕΤΤΗΣ.

Ἡ ἐνώπιόν σας εἰκὼν παριστᾷ ἀρχαίαν στήλην ἀνακαλυφθεῖσαν εἰς τὴν Αἴγυπτον τῷ 1799, ἥτις φέρει τρεῖς ἐπιγραφάς, τὴν ἀνωτέραν εἰς ἱερογλυφικά, τὴν μεσαίαν εἰς τὴν ἐγγύριον ἡ δημῶδη γλῶσσαν τῆς Αἰγύπτου καὶ τὴν κατωτέραν εἰς ἐλληνικὴν γλῶσσαν· εἶναι δὲ αἱ δύο πρῶται μεταφράσεις τῆς Ἑλληνικῆς, ἥτις εἶναι ψήφισμα τῶν ἱερέων τῆς Μέμφιδος, εἰς τιμὴν τοῦ Πτολεμαίου τοῦ Ἐπιφανοῦς διὰ τὴν νίκην του κατὰ τῶν Αἰτωλῶν ἀνταρτῶν, ἥτις συνέβη τῷ 195 π. Χ.

Πρὶν ἀνακαλυφθῆ ὁ λίθος οὗτος οἱ ἀρχαιολόγοι, οἱ ὅποιοι κατεγίνοντο ἰδίως εἰς τὰς ἀρχαιότητας τῆς Αἰγύπτου, δὲν εἶχαν κατορθώσει νὰ ἐξηγήσουν τὰς πολλὰς ἐπιγραφάς, τὰς ὁποίας ἀπῆντων, διότι ἦσαν γραμμέναι ὄχι εἰς ψήφια ἀλλ' εἰς ἱερογλυφικά, τὰ ὅποια δὲν ἐγνώριζε κανεὶς. Ὅτε ὁμως ἀνεκαλύφθησαν αἱ τρεῖς αὐταὶ ἐπιγραφαὶ ἐφανῆ πιδανὸν ὅτι αἱ Αἰγυπτιακαὶ ἦσαν μεταφράσεις τῆς Ἑλληνικῆς, καὶ πραγματικῶς κατάρθωσαν νὰ ἀναγνώσουν πρῶτον τὰ σημεῖα,



Ὁ λίθος τῆς Ροσέττης

τὰ ὅποια ἀνταπεκρίνοντο εἰς τὰ ἐλληνικὰ ὀνόματα Πτολεμαῖος, Ἀρσινόη, καὶ Ἀλέξανδρος· κατόπιν δὲ ἀνεγνώρισαν τὰς λέξεις αἱ ὁποῖαι σημαίνουν Βασιλεὺς, Ἱερεὺς, Αἴγυπτος, κτλ. καὶ ἐκ τούτων, κατάρθωσαν νὰ συγματούσουν τὸ ἀφάβητον, διὰ τοῦ ὁποίου τώρα δύνανται νὰ ἀναγνώσουν πᾶσαν ἐπιγραφὴν αἰγυπτιακὴν.

Ὁ πρῶτος τῶν Ἑλλήνων συγγραφέων, ὅστις κάμνει λόγον περὶ ἱερογλυφικῶν εἶναι ὁ Ἡρόδοτος· ἐξ αὐτοῦ μαθητόμενον ὅτι οἱ Αἰγύπτιοι ἔγραφον ἐκ δεξιῶν πρὸς ἀριστερά, καὶ ὅτι εἶχον δύο εἶδη γραμμάτων, ἱερὰ καὶ δημοτικά. Ὁ δὲ Διόδωρος ὁ Σικελιώτης λέγει ὅτι οἱ ἱερεῖς τῶν Αἰγυπτίων ἐδίδασκον τοὺς υἱοὺς των δύο εἶδη γραφῆς — τὰ ἱερὰ γράμματα, τὰ ὅποια ἦσαν μόνον πρὸς χρῆσιν τοῦ ἱερατείου, καὶ τὰ δημῶδη, τὰ ὅποια ἦσαν διὰ τὸν λαόν.

Οἱ Αἰγύπτιοι ἀφῆκαν πολλὰς ἐπιγραφὰς εἰς μνημεῖα χαραγμένας, καὶ ἄλλας ἐπὶ παπύρου γραμμένας, τὰ συγγράμματα των ὁμως δὲν ἔχουν ἀξίαν εἰμῇ ἱστορικῇν.

ΜΕΡΙΚΑΙ ΔΗΜΩΔΕΙΣ ΠΡΟΛΗΨΕΙΣ ΤΗΣ ΙΑΠΩΝΙΑΣ.

—Οἱ Ἰάπωνες ἀγαποῦν τὸ ὑψηλὸν ἀνάστημα καὶ δὲν ἀφίνουν τὰ παῖδά νὰ φέρουσι βάρη ἐπὶ τῆς κεφαλῆς των μήπως ἐμποδισθῇ ἡ ἀνάπτυξις των. Διὰ τὸν αὐτὸν λόγον δὲν τοῖς ἐπιτρέπουν νὰ μετρῶνται τὸ ἐν μὲ τὸ ἄλλο, καὶ πιστεύουν ὅτι ἐὰν ἀγρόριον ἀκουμβήσῃ ὄπλον ἐπὶ τῆς κεφαλῆς του δὲν θα μεγαλυθῇ.

—Ἐὰν δαγκάσῃ τις τὴν γλῶσσαν του, ἐνῷ τρώγῃ, πιστεύει ὅτι κάποιος τὸν φθονεῖ διὰ τὸ φαγητόν!

—Ἐὰν τις σπᾷσῃ τὸν γόρον τοῦ κυπέλλου (φιτζανίου) του ἐνώπιον ὑπαλλήλου τινὸς ὁ ὑπάλληλος πιστεύει ὅτι θὰ χάσῃ τὸν μισθόν του, διότι ἡ αὐτὴ λέξις σημαίνει μισθὸν καὶ χεῖλος κυπέλλου.

—Μία ἀπὸ τὰς ἡμέρας τῆς ἐβδομάδος ὀνομάζεται « μέρα τοῦ ἵππου » εἰς ταύτην οἱ Ἰάπωνες οὐδέποτε λούονται, μήπως γείνουν αἱ τρίχες των κόκκιναι ὥς τὰς τρίχας τοῦ ἵππου.

—Ὅστις τρώγῃ τὰ πρῶτα λαχανικὰ καὶ ὀπωρικὰ τῆς ἐποχῆς θὰ ζῇσῃ ἐβδομήκοντα πέντε ἡμέρας περισσότερον ἀπὸ ὅ,τι δὲ ζῇ ἄλλως πως.

—Ἐὰν κόψῃ τις τοὺς ὄνυχας του τὸ βράδυ πρὶν κοιμηθῇ, θὰ φυτρώσουν ὄνυχες τῆς γάτας εἰς τὰ δάκτυλά του.